

TESI DOCTORAL  
DOCTORAT EN ART I MUSICOLOGIA  
DEPARTAMENT D'ART I MUSICOLOGIA  
UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA  
ANY 2012

**LA MÚSICA A MALLORCA EN EL SEGLE XVII.**  
FONTS MUSICALS DE LA CATEDRAL: ESTUDI I EDICIÓ CRÍTICA.

VOLUM II

Doctoranda: Cristina Menzel Sansó  
Director: Antonio Ezquerro Esteban  
Tutor: Francesc Bonastre i Bertràn

*TONOS*

# Las Campanas dan y darán, *a solo*

[Tono] humano  
de [Juan del] Vado (\*1625c;†1691)

E-PAc, FA 1964, ff. 96v-94v

## ESTRIBILLO, a solo

Estribillo

Las campanas dan

Estribillo Violón

Las campanas

Estribillo Arpa

arpa

Las campanas

[S]

Las cam - pa - nas dan,

[bc] violón

Las campanas

arpa

Las campanas

5

[S]

dan, dan y da - rán las cam - pa -

[bc] violón

arpa

6

15

[S]

- nas las cam - pa - nas las cam - pa - nas dan,

[bc] violón

arpa

4 3 7 7

Transcripció: *Cristina Menzel Sansó*

[S] dan, dan y da - rán y sus cla -

[bc] violón

arpa

3 4 6 6

[S] - mo - res se oi - rán, pa - ra el a - vi - so y e - jem - plo

[bc] violón

arpa

# 7 6 6 3 6 5 6 5 6 5

[S] de que la fa - ma en el tem - plo a to - dos los

[bc] violón

arpa

# 3 5 # 3 # 3 # 3 # 3 # 3

[S] si - glos to - dos los si - glos dan dan dan

[bc] violón

arpa

# 3 4 # 3 4 # 3 4

[S] dan a to - dos los si - glos dan dan y sus cla -

[bc:] violón

arpa

#3 4 b

[S] - mo - res se oi - rán, pa - ra el a - vi - so y e - jem - plo

[bc:] violón

arpa

6 5 #3 5 #3 5 #3 5

[S] que de la fa - ma en el tem - plo a to - dos los

[bc:] violón

arpa

6 5 #3 6 #3 6 #3 6 #3 6 #3

[S] si - glos dan, dan. Las cam - pa - nas dan,

[bc:] violón

arpa

b b

65 70

[S] dan, dan y da - rán, dan,

[bc:] violón

arpa

#3 4 6 #3 4 #3 4

dan, da - rán

#3 4 #3 4 #3 4

# COPLAS, a solo [1ª a 6ª]

**Coplas Solo**  
 En pe - sa la - nu che

**Violón Coplas**  
 En te - so la Nu che

**Al'arpa solo Coplas**  
 En pe - sa la

[Tiple]  
 1ª. Em - pe - - - zó la  
 [2ª a 6ª]

[bc:]  
 violón

arpa

[1ª. Empezó la noche]  
 [2ª a 6ª]

[1ª. Empezó la noche] 3 6  
 [2ª a 6ª]

[S]  
 no - che to - da, sin ce - sar cla - mo - re -

[bc:]  
 violón

arpa

6 7 6 # 7 6

[S]  
 - a - ron las cam - pa - nas de su cor - te

[bc:]  
 violón

arpa

6 b 6

[S]   
 [bc:] violón   
 arpa   
 6 b b7 3 4

[S]   
 [bc:] violón   
 arpa   
 3 4 6 b

[S]   
 [bc:] violón   
 arpa   
 3 4 3 4 3 4

[ROMANCE:]

1ª.  
 Empezó la noche toda,  
 sin cesar clamorearon  
 las campanas de su corte,  
 al grande Filipo Cuarto.

2ª.  
 A los clamores en ecos  
 respondieron los peñascos,  
 que haríanle a los corazones  
 heridos con el quebranto.

3ª.  
 Fue el más clemente y piadoso,  
 delicia de sus vasallos,  
 tanto que de su clemencia,  
 se fabricaron ingratos.

4ª.  
 El devoto de la Virgen  
 que aunque heredó imperios tantos,  
 fue para Rey de españoles  
 juntar el cetro y el mando.

5ª.  
 Los que a su fe se rindieron,  
 las centellas y los rayos  
 respetando por ardiente  
 su celo en más alto grado.

6ª.  
 Decoro tanto atropella  
 ley universal, que es llano,  
 que no excusa al ser más digno  
 pagar la pensión de humano.



Lóbrega, parda, impía, *a solo*  
 [Tono Humano]  
 de Juan del Vado (\*1625c; †1691)

E-PAc, FA 1964, f. 94r-93v

COPLAS, a solo

Solo  
 Laise, parda, impía

Acomp.to  
 Lóbrega

Solo

[Tiple]

1ª Ló-bre-ga, par-da-im-pí-a no-che frí-

acom.to

Lóbrega

6

[S]

5

-a, que en vez de lu-ces be-l-las con que-re-llas se-pul-cro

acom.to

6



[S]

10

dais al-dí-a, y a dor-na-da de trá-gi-cas es-tre-llas por per-fec-ción a tu feal-dad a-ña-

acom.to

6 6 6 6 5 6 4 3

Transcripció: *Cristina Menzel Sansó*

[S]

15

-des a - dor - nar - te tal vez de ad ver - si - da des.

acompan.to

6 6 7

**1ª.**

Lóbrega, parda, impía noche fría,  
 que en vez de luces bellas, con querellas,  
 sepulcro dais al día,  
 y adornada de trágicas estrellas,  
 por perfección, a tu fealdad añades,  
 adornarte, tal vez, de adversidades.

**2ª.**

Escucha mi lamento, pues el viento  
 suspenso en mis gemidos, bien sentidos,  
 para su movimiento,  
 todo uno voces, y otro todo oídos,  
 inmóvil, porque cede en su entereza  
 la compasión a la naturaleza.

**3ª.**

De la luz ofendidos mis sentidos,  
 la sombra ciega adoran, en que lloran  
 y en su mal divertidos  
 apurar no pretenden lo que ignoran,  
 temiendo el desengaño en sus desvelos,  
 como si hubiera mal mayor que celos.

**4ª.**

Apura tu tormento pensamiento,  
 si tus adversidades son verdades  
 olvido y escarmiento,  
 si engaño gozan tus seguridades,  
 mas ¡ay!, que celos son, en tanta calma,  
 grillos de la razón, prisión del alma.

**5ª.**

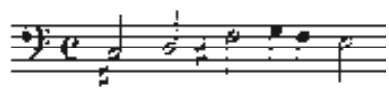
¡Ay, amor! más penoso que dichoso,  
 ¡Ay, celos! inhumanos y tiranos,  
 ¡Ay!, males sin reposo,  
 hijos en son de amor, aunque villanos,  
 dejad que lllore en males tan prolijos  
 tan buen padre, tener tan malos hijos.

## ESTRIBILLO, a solo

estr



Y vas al fin pesares



Y vas al fin pesares

[Tiple]



I - ras al fin, pe - sa-res, sen-ti-mien-tos, ma-les,

acomp.to



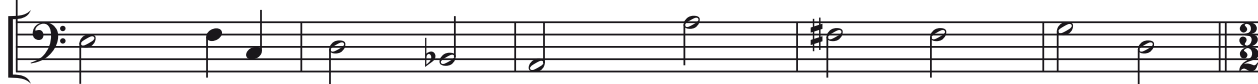
Iras al fin, pesares

1



ra-bias, do-lo - res y tor-men - tos des-di-chas, pe-nas, ce-los, des-con-sue-los.

acomp.to



6

b6 5

4 b3

≡

[3]



No sé más que de - cir, si di - je ce -

acomp.to



6

6

6

15

[S] - los. No sé más que de - cir si di -

acomp.to



20

[S] - je ce - los. No, no sé mas que de -

acomp.to



25

[S] - cir, no sé más que de - cir, si di -

acomp.to

6 5



30

[S] - - je ce - los.

acomp.to

# Como es alta la causa, *a solo*

[Tono humano]  
Anónimo [de ¿Juan del Vado (\*1625c;†1691)?]

E-PAc, FA 1964, ff. 93r-92v

## ESTRIBILLO, a solo

Estrofo

[Tenor] *Co-mo es al - ta la cau - sa*

acom.p.to *Co-mo es al - ta*

[Tenor] *Co-mo es al - ta la cau - sa de*

acom.p.to *Como es alta la causa*

[T] *mi tor - men - to,*

acom.p.to

[T] *de mi tor - men - to, vue - la por el ai - re mi pen - sa - mien -*

acom.p.to

[T] *- - to, mi pen - sa - mien -*

acom.p.to

Transcripció: *Cristina Menzel Sansó*

25 30

[T]    
 - to, co-mo es al - ta la cau - sa. Vue - la por el ai - re mi

acomp.to 



[T]    
 pen - sa - mien - to, co-mo es al - ta la cau - sa.

acomp.to 



40 45

[T]    
 Vue - la por el ai - re mi pen - sa - mien - to.

acomp.to 



50

[T]    
 Vue - la por el ai - re mi pen - sa - mien - to,

acomp.to 



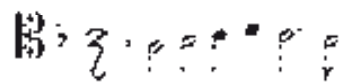
55 60

[T]    
 vue - la por el ai - re mi pen - sa - mien - to.

acomp.to 

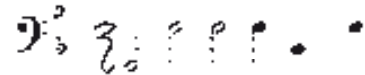
## COPLAS, a solo [1ª a 4ª]

Coplas



A la cuarta esfera

Acompañ. Creados



A la cuarta esfera

[Tenor]

1ª. A la cuar-ta es - fe - ra mi - a -  
[2ª, 3ª, 4ª]

acompañ.to

[1ª. A la cuarta esfera]  
[2ª, 3ª, 4ª]

[T]

5  
- mor a - bra - za - do,

acompañ.to

≡

[T]

10  
su - be sus - ten - ta - do en a - las de

acompañ.to

≡

[T]

15  
ce - ra, de - rre - tir - se es -

acompañ.to

20

[T] 8 - pe - ra por ma - yor ven - tu - ra, que es to - da

acomp.<sup>to</sup>

25

[T] 8 la al - tu ra de a ques - te e - le - men - to.

acomp.<sup>to</sup>

30

**1ª.**

A la cuarta esfera  
mi amor abrazado  
sube sustentado  
en alas de cera,  
derretirse espera  
por mayor ventura  
que es toda la altura  
de aqueste elemento.

**2ª.**

El sol me convida  
y trueca la suerte  
pues bebió la muerte  
por darme la vida,  
quede convencida  
la ingratitude fiera  
pues de esta manera  
obra su ardimiento.

**3ª.**

Del sol más luciente  
me abrazan los rayos  
y en dulces desmayos  
caigo reverente,  
volar me confite  
ser la de la altura  
quedó a mi ventura  
tal sufrimiento.

**4ª.**

Luciente carrera  
del balcón de Oriente  
nunca tan luciente  
como yo le viera,  
mejor que si fuera  
Faetón fingido  
que desvanecido  
causó su tormento.



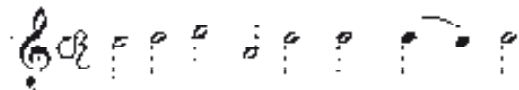
# Mal resistido, *a solo*

[Tono humano]  
de [Juan del] Vado (\*1625c; †1691)

E-PAc, FA 1964, f. 92r-91v

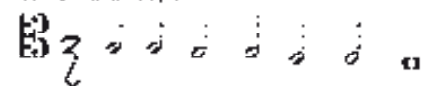
## COPLAS, a solo

Coplas



Mal re - sis - ti - do a las i - ras

Acompañamiento a las coplas



mal resistido

[Tiple]



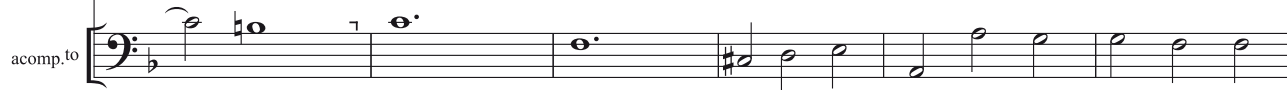
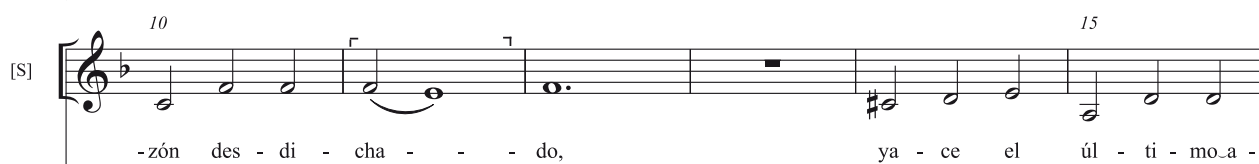
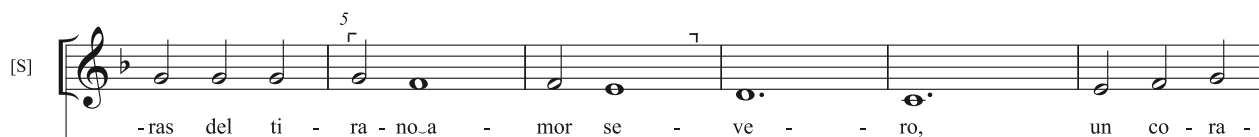
[1ª] Mal re - sis - ti - do a las i - ras

[2ª a 6ª]

acompañamiento



[1ª] Mal resistido 2  
[2ª a 6ª]



6 6

[ROMANCE:]

1ª.

Mal resistido a las iras  
del tirano amor severo,  
un corazón desdichado  
yace el último aliento.

2ª.

Sin pulsos en las pasiones  
levantando a Clori el pecho,  
y los ojos ya del llanto  
no quebrados, sino ciegos.

3ª.

Porque el dolor apresuras  
de este tirano tormento,  
cuando ya tengo de vida  
sólo el saber que me muero.

4ª.

Anticípate en la muerte,  
no es de excusar los desvelos,  
aunque hace menor la pena,  
no hace la desdicha menos.

5ª.

El alivio no es alivio  
cuando se idolatra el riesgo,  
ni a mi el temor me da muerte  
pues yo adoro lo que temo.

6ª.

Mas no cesen tus rigores,  
pues tan gustoso padezco,  
que al morirme de tus iras  
me lastimo y no me quejo.

# ESTRIBILLO, *a solo*

estri  
Desma ya do

estrivillo  
desmayado

[Tiple] Des - ma - ya - - - - do,

acomp.to Desmayado 6 3 6 b5

[S] 5 des - ma - ya - - - - do 10 el a - lien - - - -

acomp.to #3 b5 6 6 b5

[S] 15 - to y\_a su do - lor, y\_a su do - lor ren - di - - -

acomp.to 6 #6 5

[S] 20 -do, y\_a su do - lor, y\_a su do - lor 25 ren - di - do se mue -

acomp.to 5 5

[S] 30 - - - re, se mue - - - - re, se mue-re el co -

acomp.to 6 5 7 7 6 3  
4 3 4 4

35

[S] - ra - zón de a - mor he - ri - do, y a su do - lor y a su do -

acomp.to

b6

40

[S] - lor ren - - di - do se mue - - - re, se

acomp.to

6 4/2 4/2 5 b7 5 6 5/4 3

50

[S] mue - - - re, se mue-re el co - ra - zón de a - mor ren - di - do

acomp.to

7/6 6/4 6/5

55

[S] de a - mor he - ri - do de a - mor he - ri - do, se mue - re el co -

acomp.to

7/3 # 6 7/3

65

[S] - ra - zón de a - mor he - - - ri - - do.

acomp.to



# Válgate amor, por Gileta

[Tono humano]

de [Juan] Hidalgo (\*1614c; †1685)

E-PAc, FA 1964, f. 90v-91

## COPLAS, a solo



Válgate amor



Válgate amor

[Tiple]

1. Válgate amor por Gileta

[2ª a 6ª]

Válgate amor

[S]

- - ta que trai - do - ra - men - te a - fa - ble a - cre - di - tan -

[acomp.to]

[S]

- do fi - ne - zas, en - tre - gas mi a - mor al ai - re.

[acomp.to]

1ª.

Válgate amor, por Gileta,  
que traidoramente afable  
acreditando finezas,  
entregas mi amor al aire.

2ª.

No maltrates una vida,  
que a tus rigores constante,  
a vista de los desprecios  
se templea en lo mismo que arde.

3ª.

Ya era tiempo, dueño hermoso,  
que feliz resucitase  
una esperanza difunta,  
amoríos de tus crueldades.

4ª.

Al peligro de tus ojos,  
busco mariposa amante,  
siendo al rigor de tus luces,  
de tus desdenes ultraje.

5ª.

Huyendo de tus desvíos  
te busco en mis soledades.  
que es propio de un infeliz  
fundar su alivio en el aire.

6ª.

Esto cantaba Lisardo  
del soto en la verde margen,  
buscándose de su fuego  
las aguas del Manzanares.

Transcripció: *Cristina Menzel Sansó*



[S] <sup>30</sup>  
 son al son, al son, al son, de fuen - tes

[acomp.to]

[S] <sup>35</sup>  
 y\_a - ves, de fuen - tes y\_a - ves, gi -

[acomp.to]

[S] <sup>40</sup>  
 - me, llo - ra, sus - pi -

[acomp.to]

[S] <sup>45</sup>  
 - - - ra y\_ar - de, llo - ra sus -

[acomp.to]

[S] <sup>50</sup>  
 - - pi - - - ra y\_ar - de.

[acomp.to]





# Canta jilguerillo, *a duo*

[Tono]

de Juan del Vado (\*1625c ; †1691)

*E:PAc*, FA 1964, f. 91-87v

## ESTRIBILLO, a dúo

Estribillo A Dúo

can ta jil gue ri llo,  
llo ra so li ta rio

Estribillo A Dúo

can ta jil gue ri llo,  
llo ra so li ta rio

Acomplo estri

llo ra so li ta rio

Tona soltano

[Tenor 1] Can-ta jil-gue-ri - llo, can - ta,  
Llo-ra so-li - ta - rio, llo - ra,

[Tenor 2] Can-ta jil-gue-ri - llo  
Llo-ra so-li - ta - rio,

acomp.to

[T1] 5 10  
can - ta jil - gue - ri - llo, can - ta jil - gue - ri - llo lo - a,  
llo - ra so - li - ta - rio, llo - ra so - li - ta - rio, llo - ra,

[T2] lo - a, can - ta jil - gue - ri - llo, can - ta jil - gue - ri -  
llo - ra, llo - ra so - li - ta - rio, llo - ra so - li - ta -

acomp.to

6 6 5

[T1] 15  
can - ta jil - gue - ri - llo lo - a, lo - a,  
llo - ra so - li - ta - rio, llo - ra, llo - ra,

[T2] - llo lo - a que en fies - ta tan for - zo - sa pa - re - ces ra - cio -  
- rio, llo - ra, que en pe - na tan for - zo - sa se - ñas de ra - cio -

acomp.to

Transcripció: *Cristina Menzel Sansó*

20

[T1] que en fies - ta tan for - zo - sa pa - re - ces ra - cio - nal,  
que en pe - na tan for - zo - sa se - ñas de ra - cio - nal,

[T2] - nal si te al - bo - ro - zas, pa - re - ces ra - cio -  
- nal, da tu con - go - ja, se - ñas de ra - cio -

acompl.º

5 6  
#3 4

25 #

[T1] pa - re - ces ra - cio - nal si te al - bo - ro - zas  
se - ñas de ra - cio - nal da tu con - go - ja,

[T2] - nal, que en fies - ta tan for - zo - sa pa - re - ces  
- nal, que en pe - na tan for - zo - sa se - ñas de

acompl.º

5 6  
#3 4

30

[T1] pa - re - ces ra - cio - nal, pa - re - ces ra - cio - nal si te al - bo -  
se - ñas de ra - cio - nal, se - ñas de ra - cio - nal da tu con -

[T2] ra - cio - nal, pa - re - ces ra - cio - nal si te al - bo - ro -  
ra - cio - nal, se - ñas de ra - cio - nal da tu con - go -

acompl.º

5 6  
3 4

35 40

[T1] - ro - zas y pre - vén  
- go - ja y a - com - pa - ña,

[T2] - zas y pre - vén y pre - vén a tu can -  
- ja, y a - com - pa - ña, y a com - pa - ña tu llan -

acompl.º

[T1] y pre - vén a tu can - to pro - di -  
y\_a com - pa - ña tu llan - to, al do -

[T2] -to y pre - vén a tu can - to, pro - di - gios pa - ra el san - to del mi -  
-to, y\_a com - pa - ña tu llan - to, al do - lor de Ma - rí - a y al que -

acomp.to

[T1] - gios pa - ra el san - to de mi - la - gro y pre - vén y pre -  
- lor de Ma - rí - a y al que - bran - to y\_a - com - pa - ñe, y\_a - com -

[T2] - la - gro, y pre - vén a  
- bran - to y\_a - com - pa - ñe

acomp.to

[T1] - vén a tu can - to pro - di -  
- pa - ñe tu llan - to al do -

[T2] tu can - to, pro - di - gios pa - ra el san - to  
tu llan - to al do - lor de Ma - rí - a y al que

acomp.to

6 6

[T1] - gios pa - ra el san - to de mi - la - gro.  
- lor de Ma - rí - a y al que bran - to.

[T2] del bran - mi - la - gro.  
bran - to.

acomp.to

6 5 3

[I después del text 1 a la entrada 1ª]  
[I después del text 2, FI]

# ENTRADA [1ª a 4ª] y COPLAS [1ª a 6ª]

[ENTRADA], a solo [1ª y 3ª]

**[Tenor 1]**

A le gre jil gue ri llo  
 lo do el po der de Dios

**Coplas**

**Acomp** Pa ni ro so li tu rio

[1] A - le - gre jil - gue - ri - llo que en el  
 [3] To - do el po - der de Dios a - bre -

5 10

[T 1] vien - to ya can - tas, ya e - na - mo - ras, sus - pen - de va - go acen -  
 - via - do en su ma - no di - vi - na pa - re - ce que ha ce - rra -

acomp.to

6

15

[T 1] - - - to que tro - can - do el em - ple - o le me - jo - ras,  
 - - - do y al fa - vor de los su - yos en - ca - mi - na,

acomp.to

20

[T 1] fes - te - ja el va - rón fuer - - - te que a sus de - vo - tos  
 ¡oh! pro - di - gio - so san - - - to cu - ra al mal, vi - da al

acomp.to

25 # # [I a la cobla 1ª]

[T 1] li - bra de la muer - - - - te.  
 muer - to, ri - sa al llan - - - - to.

acomp.to

[ENTRADA, a solo] [2ª y 4ª]

Quando es ta del vi - vir  
 que la pues con mi a fec to

Coplas

Acomp Pa ja to so li ta cie

[Tenor 2]

[2] Cuan - do es - tá del vi - vir  
 [4] Can - ta pues con mi a - fec -

acompañ.to

5

[T 2]

per - di - do el ti - no y la muer - te cer - ca - - na mé - di - co  
 to jil - gue - ri - llo y en víc - ti - ma ren - di - - da con co - ra -

acompañ.to

10 15

[T 2]

pe - re - gri - - - - no los cu - ra de la no - che a la ma - ña -  
 zón sen - ci - - - - llo, o - fre - ce a mi [fa - vor] to - da la vi -

acompañ.to

6

20

[T 2]

- - na y pa - ra cu - ras ta - - - les, un bál - sa - mo, le  
 - - da, ni ten - gas de - lla pe - - - na, que vi da de tal

acompañ.to

25# [I a la cobla 2ª]

[T 2]

sir - ve a to dos ma - - - - les.  
 ma - no, ha de ser bue - - - - na.

acompañ.to

[COPLAS, a solo] [1ª]

Coplas  
Acomp

[Tenor 1]

1ª Pá - ja - ro so - li - ta - rio de de -

Pa - ja - ro so - li - ta - rio

Pa - ja - ro so - li - ta - rio

[T 1]

8 5 10

sier - to que can - tas cuan - do llo - ras, a tus pa - sio - nes muer -

acom - to

[T 1]

8 15

- - - to, mú - si - co llan - to en lá - gri - mas so - no - - - ras

acom - to

[T 1]

8 20

y em - ble - ma de Ma - rí - - - a tie - nes la so - le -

acom - to

[T 1]

8 25

dad por com - pa - ñí - - - a.

acom - to

[COPLA, a solo] [2ª]

De ten sus pen de

Coplas  
Acomp. Ba a re solitario

[Tenor 2] 2ª De-tén, sus - pen - de el can - to la - men -

[T 2] 5 10  
- ta - ble li - son - ja del o - í - do que ha - ce tu pe - na a - ma -

[T 2] 15  
- - - ble, pa - sán - do se ha sen - ti - do del sen - ti - do,

[T 2] 20  
can - ta jus - to la - men - to que es se - ña i -

[T 2] 25  
- rra - cio - nal del en - ten - di - mien - to.

[COPLA, a solo] [3ª]

**8**  
 e ce ten te no pro sí gas  
 Coplas  
 Acomp Pa ja ra so li ra rio

[Tenor 1] **8**  
 3ª De - tén - te, no pro - sí - gas, si bien  
 acomp.to

[T 1] **8** *5* *10*  
 sien - tes y en es - tas so - le da - des no con llan - to in -  
 acomp.to

[T 1] **8** *15*  
 ten - - - tes en - ter - ne - cer las pe - nas a pie - da - - - des  
 acomp.to

[T 1] **8** *20*  
 que es sen - ti - mien - to ti - - - bio des - men - tir el pe -  
 acomp.to

[T 1] **8** *25*  
 sar con el a - li - - - - - vio.  
 acomp.to



[COPLA, a solo] [4ª]

2ª es-cu - cha si - o - ir quie - res

Coplas

Acomp 2ª y 4ª en sol la ges

[Tenor 2]

8 4ª Es - cu - cha si - o - ir quie - res el con -

acom.p.to

5 10

[T 2]

8 sue - lo que tu pe - na me - re - - ce o - ye llo - rar un cie -

acom.p.to

15

[T 2]

8 - - - lo que pa - de - ce con o - tro que pa - de - - ce

acom.p.to

20

[T 2]

8 y - en el mon - te cal - va - - - rio es su llan - to la

acom.p.to

25

[T 2]

8 voz del so - li - ta - - - - - rio.

acom.p.to

[COPLAS, a solo] [5ª]

5ª Ó - ye - la com - pa - si - vo - a - ten - ta - men -

[Tenor 1]

5ª Ó - ye - la com - pa - si - vo - a - ten - ta - men -

Acompañó a la copla

5ª Ó - ye - la com - pa - si - vo - a - ten - ta - men -

acompañó

5 10  
- - te al fu - nes - to dis - can - te de su pe - cho do -

[T 1]

- - te al fu - nes - to dis - can - te de su pe - cho do -

acompañó



15  
- lien - - - te en - ter - ne - ci - das clau - su - las de a - man - - - te

[T 1]

- lien - - - te en - ter - ne - ci - das clau - su - las de a - man - - - te

acompañó



20  
a cu - yos o - jos mue - - - re el que más que sus

[T 1]

a cu - yos o - jos mue - - - re el que más que sus

acompañó




25  
mis - mos o - jos que - - - re.

[T 1]

mis - mos o - jos que - - - re.

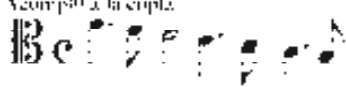
acompañó


[COPLAS, a solo] [6ª]

Be 


o - ye - la mas ya ve - o


Acompañó a la copla.

Be 


[Tenor 2] 

[6ª] Ó - ye - la mas ya ve - o que no pue -

acompan.to 

[T 2] 

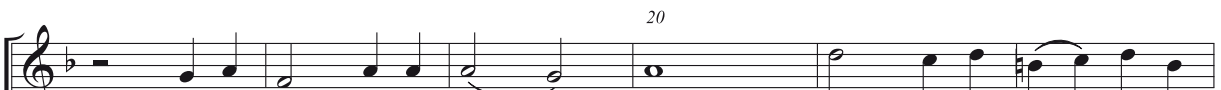
8 - - des llo - rar que no me es - pan to de que im - pa - cien - te que -

acompan.to 


[T 2] 


8 - - - des de re - pri - mir el llan - to con el llan - - - to,

acompan.to 


[T 2] 

8 llo - ra pues, sea cri - so - - - lo el a - ve so la

acompan.to 

[T 2] 

8 con el a - ve so - - - - la.

acompan.to 

***TONOS PER A MINISTRILS***

[Tono per a ministrils, 3]  
Anònim

*E-Pac*, Música SV2, plec solt ff. 2v-3r

The first system of the musical score consists of two parts. On the left, there are four staves: a vocal line (soprano clef), and three instrumental lines (alto, tenor, and bass clefs). On the right, there is a four-part instrumental ensemble score with staves labeled 's' (soprano), 't 1' (tenor 1), 't 2' (tenor 2), and 'b' (bass). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/2. The music is in common time (C). The first part shows the vocal line and three instrumental lines. The second part shows the four-part instrumental ensemble score.

The second system of the musical score consists of four staves labeled 's', 't 1', 't 2', and 'b'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/2. The music is in common time (C). The number '5' is written above the first measure of the soprano staff. The music continues with the same instrumental ensemble as in the first system.

Transcripció: *Cristina Menzel Sansó*

10 15

s  
t 1  
t 2  
b

This system contains measures 10 through 15. It features four staves: vocal (s), tenor 1 (t 1), tenor 2 (t 2), and bass (b). Measures 10-14 are marked with a repeat sign. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 14. Measure 15 begins with a new melodic line for the vocal part.



20

s  
t 1  
t 2  
b

This system contains measures 16 through 20. It features four staves: vocal (s), tenor 1 (t 1), tenor 2 (t 2), and bass (b). The vocal line has a sharp sign (#) above the note in measure 17 and another sharp sign (#) above the note in measure 19.



25

s  
t 1  
t 2  
b

This system contains measures 21 through 25. It features four staves: vocal (s), tenor 1 (t 1), tenor 2 (t 2), and bass (b). The vocal line has a slur over measures 21 and 22.

30 35

s  
t 1  
t 2  
b

This musical score covers measures 30 to 35. It features four staves: soprano (s), tenor 1 (t 1), tenor 2 (t 2), and bass (b). The soprano part begins with a melodic line that includes a sharp sign (F#) in measures 30 and 31. The tenor parts provide harmonic support with various rhythmic patterns. The bass line is primarily composed of eighth and quarter notes. A double bar line is present at the end of measure 35.

≡

40

s  
t 1  
t 2  
b

This musical score covers measures 40 to 45. It features four staves: soprano (s), tenor 1 (t 1), tenor 2 (t 2), and bass (b). The soprano part has a melodic line with a fermata in measure 45. The tenor parts continue with their respective rhythmic patterns. The bass line provides a steady accompaniment. A double bar line is present at the end of measure 45.





[Tono per a ministrils, 4]  
Anònim

E-PAc, Música SV2, plec solt, ff. 3v-4r

The musical score is presented in two systems. The first system consists of four staves: s (soprano), a 1 (alto 1), a 2 (alto 2), and b (bass). The second system consists of four staves: s (soprano), a 1 (alto 1), a 2 (alto 2), and b (bass). The score is in 2/2 time and B-flat major. The first system shows the beginning of the piece, and the second system shows measures 5 through 10. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

♯Transcripció: *Cristina Menzel Sansó*

15

s

a 1

a 2

b

20

s

a 1

a 2

b

25

30

s

a 1

a 2

b

s

a 1

a 2

b



s

a 1

a 2

b



s

a 1

a 2

b



[Tono per a ministrils, 5]  
Anònim

E-PAc, Música SV2, plec solt ff. 4v-6r

The first system of the musical score consists of two parts. On the left, there are four staves of music in bass clef, all in common time (C) and one flat (B-flat). The staves are labeled with 's' (soprano), 't1' (tenor 1), 't2' (tenor 2), and 'b' (bass). On the right, there is a four-part vocal setting in treble clef, also in common time and one flat. The parts are labeled 's', 't1', 't2', and 'b'. The vocal parts are written in a 2/2 time signature. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and ties.

The second system of the musical score continues the four-part vocal setting. It consists of four staves labeled 's', 't1', 't2', and 'b'. The music is in common time and one flat. The system is divided into two measures, with measure numbers 5 and 10 indicated above the staves. The vocal parts continue with various rhythmic patterns, including eighth and quarter notes, and some rests. The bass part (b) has several measures of whole rests.

Transcripció: *Cristina Menzel Sansó*

15

Score for measures 15-19. The system includes four staves: vocal (s), tenor 1 (t1), tenor 2 (t2), and bass (b). The key signature is one flat (B-flat). The vocal line features a melodic line with eighth and quarter notes. Tenor 1 has a similar melodic line with some rests. Tenor 2 provides harmonic support with chords and moving lines. The bass line is mostly rests, indicating a low or silent part.

20

Score for measures 20-24. The system includes four staves: vocal (s), tenor 1 (t1), tenor 2 (t2), and bass (b). The key signature is one flat. The vocal line continues with a melodic line. Tenor 1 has a more active line with eighth notes. Tenor 2 has a line with some rests and chords. The bass line provides a steady accompaniment with quarter notes.

25 30

Score for measures 25-29. The system includes four staves: vocal (s), tenor 1 (t1), tenor 2 (t2), and bass (b). The key signature is one flat. The vocal line features a melodic line with some rests. Tenor 1 has a line with rests and some notes. Tenor 2 has a more active line with eighth notes and chords. The bass line provides a steady accompaniment with quarter notes.

Musical score for measures 35-40. The score is in 4/4 time and B-flat major. It features four staves: vocal (s), tenor 1 (t1), tenor 2 (t2), and bass (b). The vocal line begins with a quarter rest in measure 35, followed by a melodic line. The tenor parts provide harmonic support with various rhythmic patterns. Measure 40 ends with a double bar line and repeat sign.

Musical score for measures 40-45. The score continues from the previous system. Measure 40 starts with a vocal line containing a flat symbol (b) above the first note. The tenor parts continue their accompaniment. Measure 45 ends with a double bar line and repeat sign.

Musical score for measures 45-50. The score continues from the previous system. Measure 45 starts with a vocal line containing a flat symbol (b) above the first note. The tenor parts continue their accompaniment. Measure 50 ends with a double bar line and repeat sign.

Musical score for measures 55-60. The score is written for four staves: s (soprano), t1 (tenor 1), t2 (tenor 2), and b (bass). The key signature is one flat (B-flat). Measure 55 starts with a whole rest for the soprano and tenors, and a whole note B-flat for the bass. The melody for the soprano and tenors begins in measure 56. Measure 60 ends with a sharp sign (#) on the tenor 2 staff.



Musical score for measures 60-65. The score is written for four staves: s (soprano), t1 (tenor 1), t2 (tenor 2), and b (bass). The key signature is one flat (B-flat). Measure 60 starts with a repeat sign and a fermata over a whole note chord. A bracket above the tenor 2 staff spans measures 61-62. Measure 65 ends with a sharp sign (#) on the tenor 2 staff.



Musical score for measures 70-75. The score is written for four staves: s (soprano), t1 (tenor 1), t2 (tenor 2), and b (bass). The key signature is one flat (B-flat). Measure 70 starts with a fermata over a whole note chord. Measure 75 ends with a sharp sign (#) on the tenor 2 staff. A bracket above the tenor 2 staff spans measures 71-72. A fermata is placed over the bass staff in measure 73.



75 80

Score for measures 75-80. The system includes four staves: vocal (s), tenor 1 (t 1), tenor 2 (t 2), and bass (b). The key signature is one flat (B-flat). The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and D5. The tenor 1 line has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The tenor 2 line has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The bass line has a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. Measure 75 ends with a double bar line. Measure 76 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 77 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 78 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 79 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 80 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5.

85

Score for measures 85-90. The system includes four staves: vocal (s), tenor 1 (t 1), tenor 2 (t 2), and bass (b). The key signature is one flat (B-flat). The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The tenor 1 line has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The tenor 2 line has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The bass line has a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. Measure 85 ends with a double bar line. Measure 86 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 87 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 88 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 89 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 90 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5.

90

Score for measures 90-95. The system includes four staves: vocal (s), tenor 1 (t 1), tenor 2 (t 2), and bass (b). The key signature is one flat (B-flat). The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The tenor 1 line has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The tenor 2 line has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The bass line has a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. Measure 90 ends with a double bar line. Measure 91 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 92 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 93 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 94 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. Measure 95 starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5.

95 [Φ3] 100

s  
t 1  
t 2  
b

105 [C]

s  
t 1  
t 2  
b

110

s  
t 1  
t 2  
b